

**27/05/2007**

每周读经 Weekly Bible Reading: 尼 12-13章, 斯 1- 5 \* Ne Chapters, 12-13 Es Chapters 1-5

本周金句 Verse of the Week: “太初有道，道与神同在，道就是神。这道太初与神同在。万物是借着他造的。凡被造的，没有一样不是借着他造的。” “In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was with God in the beginning. Through him all things were made; without him nothing was made that has been made.” (约Jn 1:1-3)

- 今天讲员 Today's speaker -中文堂 Chinese Section: \* 英文堂 English Section: Sis. Vivien Moss – Realities: Ascension (Lk 24:36-53)
- 下周讲员 Next week's speaker –中文堂 Chinese Section: Sis. Vivien Moss: The Mission of Christ 基督的使命 (路Lk 4:31-44) \*  
英文堂 English Section: Sis. Elizabeth Ellwood

每周灵修 Weekly Devotionals:	星期一 Mon	伯Job 38:22-30
	星期二 Tue	启Rev 1:10-18
	星期三 Wed	诗Ps 77:1-15
	星期四 Thu	罗Ro 12:3-16
	星期五 Fri	诗Ps 23
	星期六 Sat	雅Jas 5:13-18
	星期日 Sun	路Lk 14:7-14

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota

	主席 Chairman	主席翻譯 Chairman Interpreter	讲員翻譯 Speaker Interpreter	领会 Worship	司琴 Musician	收奉獻 Usher (Offerings)	招待 Usher (Welcome)	投影員 Proj ectionist	茶点主持 Tea Fellowship Chair	茶点预备 Tea Fellowship Preparation	圣餐司事 Usher (Holy Communion)
今天 Today											
中文堂 Chinese Section	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	石凌姊妹 Sis. Karen Shi	-	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	梁蔓菁姊妹 Sis. Judy Leung	Sis. Sandy Saunders	李戊生弟兄 Bro. Mo Sang Li	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	孙定福弟兄/韦信良 弟兄 Bro. Johnny Sun / Bro. Bob Wei	罗房生弟兄/罗李 元带姊妹 Bro. Gordon Law / Sis. Yuen Tai Law	-
英文堂 English Section Service	Bro. Andrew Moss	-	-	Sis. Stella Liang	羅智行弟兄 Bro. Ben Law	Sis. Joy Grundy	Bro. Lewis	Bro. Christopher Sun			
下周 Next Week											
中文堂 Chinese Section	李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Li	王晶晶姊妹 Sis. JingJing Wang		李黄洁玉姊妹 Sis. Kit Yuk Li	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei	肖皇青姊妹 Sis. Lucy Xiao	罗房生弟兄 Bro. Gordon Law	蔡美华弟兄 Bro. Bobby Chai	房新民弟兄/何汉彬 弟兄 Bro. Kenneth Fong / Bro. Benjamin Ho	李家强弟兄/许静 姊妹 Bro. Victor Lee / Sis. Christina Xu	
英文堂 English Section Service	Youth Group	-	-	Youth Group	Youth Group	Sis. Joanne Grundy	羅天行弟兄 Bro. Derek Law	Bro. Christopher Sun			

会务报告 Announcements:

1. 恭喜李家强弟兄和许静姊妹的第二个女儿 Annabelle 在5月22日诞生，重3.54公斤。许静姊妹和 Annabelle 都已经从医院返家。一切都很顺利(除了不眠的晚上，但也是值得的!) Congratulations to Bro. Victor Lee and Sis. Christina Xu upon the arrival of their new baby daughter Annabelle on 22<sup>nd</sup> May. Annabelle weighs in 3.54 kg. Mother and baby are now home. They are doing well except the sleepless nights for the parents! It's well worth the hardwork.
2. 新一期的号角中文报已经出版，欢迎取阅。在教会屋有更多的号角报。请在阅读后把报纸传开去。The new edition of Herald Chinese newspaper has arrived. Please take a copy and pass it on after reading it. You can get further copies from Church House and pass it round your friends.
3. 在6月9日星期六 10:30am-12:30pm 在利兹的 Hyde Park Road Methodist Mission 将会有广东/英语婚姻研讨会。此研讨会会由已在美国/加拿大居住已久的台湾人 Toby Lin 和 Lisa Lin 博士主持。有兴趣的请在6月4日前与利兹的陈翁若芬长老联络。电话号码: 0113 2935993。A workshop on marriage will be held from 10:30am-12:30pm at Hyde Park Road Methodist Mission, Leeds on 9<sup>th</sup> June (Sat). It will be conducted by Dr Toby & Lisa Lin who originated from Taiwan and have lived in US/Canada for many years. The seminar will be in Cantonese/English. If interested, please give your name to Elder Kim Chan of Leeds Chinese Christian Church on Tel: 0113 2935993 by 4<sup>th</sup> June.
4. 中文和英文祈祷营的报名表现在可以向房新民弟兄索取。Both Chinese and English Prayer conferences application forms are now available from Bro. Kenneth Fong.

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: (若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组中一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.)

1. 请继续为 Stella Liang 姊妹的妈妈中风后的康复代祷。Please continue to pray for the recovery of Stella Liang's mother from her stroke.
2. 为所有将要应付考试和 GCSE 会考的学生祷告。求主加给他们智慧和理解力去学习所有的科目，并给他们健康的身体和充足的睡眠去好好应付考试荣耀神。Pray for all the students who will sit for their exams and GCSEs. Pray that God will grant them wisdom and understanding to learn all the subjects. Pray that they will have good health and sleep to do well in their exams, bring glory to God.
3. 请慧张慧翠姊妹能尽快拿到签证来英国与韦信良弟兄团聚而代祷。Pray for Sis. Esther Teoh that visa could be granted as soon as possible for her to come to join Bro. Bob Wei in the UK.
4. Elizabeth Elwood 姊妹在4月20日星期五接受了一个手术。请为她尽快康复代祷。Sis. Elizabeth Elwood had an operation on Friday 20<sup>th</sup> Apr. Please pray for her speedy recovery.
5. 请在祷告纪念现在在香港的成汉权弟兄和他的家人。成弟兄会在港逗留一段时间，请为成弟兄向他的爸爸和家人作见证而祷告。Please pray for Bro. Godfrey Shing who is now in Hong Kong and also pray for his family. Bro. Shing will stay in Hong Kong for a while to spend some time with his father. Pray for Bro. Shing's witness to his father and family.
6. 请为张国威弟兄，张结桃姊妹和张展熙他们一家，展熙的健康进展和医生对他情况的悉心注视代祷。愿神给张弟兄和张姊妹加力量，力气和智慧照顾展熙。Pray for Bro. Kevin Cheung, Sis. Grace Cheung & Adrian, for good progress of Adrian's growth & doctor's close monitoring of his health. Pray also for Bro. & Sis. Cheung that they have the strength, energy and wisdom to look after Adrian.
7. 请肢体继续为锤玉满姊妹的康复过程代祷。Pray for Mrs Li's progress of recovery.
8. 请为教会执事会祷告，愿执事会能服侍神和追求实现神在此教会的计划。Pray for the Church Council as it serves God & seeks to fulfill His plan in this church.
9. 请肢体为此教会祷告，求神为我们预备新的牧师。Pray for God's provision of a new pastor to serve in our church.